

УСТАВЪ ГАЛЛИКСКАГО

(Лифляндской губерніи Юрьевского уѣзда)

общества взаимнаго вспоможенія при пожар-
ныхъ случаяхъ.

Balliku walla

(Siimi tubermangus, Surjewi kreisis)

tulekahju puhkudel wastastikuse awita-
mise seletsi

Põhjusefiri.

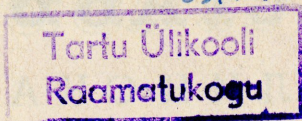
Surjewis (Tartus).

Trükitud R. A. Hermann'i trükitöjasa.
1894.

На подлинномъ написано: Утверждаю 26 мая 1893 г.

Подписаль: За Министра Внутреннихъ Дѣлъ, Товарищъ Министра,
Сенаторъ П л е в е.

Вѣрно: За Вице-Директора. *Est. A*



I. Цѣль общества.

34160

§ 1.

Галликское общество взаимнаго вспоможенія при пожарныхъ случаяхъ имѣеть цѣлью оказывать своимъ членамъ пособія строительными матеріалами и деньгами при постигшихъ ихъ пожарныхъ случаяхъ.

Примѣчаніе. Общество не выдаетъ вознагражденія за сгорѣвшія бани и кузницы.

II. Составъ общества, права и обязанности членовъ онаго.

§ 2.

Членами общества могутъ быть только хозяева Галликской волости.

§ 3.

При вступленіи въ общество каждый членъ представляетъ въ правленіе общества опись своихъ построекъ, съ показаніемъ наименованія или назначенія каждой изъ нихъ.

Примѣчаніе. Осмотръ и оцѣнка построекъ, принадлежащихъ лицамъ, желающимъ вступить въ число членовъ общества, производится правленіемъ общества.

§ 4.

Строевой матеріаль на возобновленіе сгорѣвшихъ построекъ выдается обществомъ по слѣдующему расчету:

Augustirja pääle on firjutatud : Kinnitan, 26. mail 1893.

Alla kirjutas : Sisemiste Asjade Ministri eest, Ministri Abiline, Senator
P l e h w e.

Õigus : Abi-Direktori eest.

I. Seltsi otstarbe.

§ 1.

Hallitu wastastikkü awitamise seltzil tulekahju juhtumistes on eesmärgiks oma liikmetele tulekahju juhtumistel abi anda ehituse-materjaliga ja rahaga, kui neile on kahju sündinud.

T ä h e n d u s. Seltz ei anna ärapälenud saunade ega sepikodade eest mitte abi.

II. Seltsi seis, tema liikmete õigused ja kohused.

§ 2.

Seltzi liikmeteks wõiwad üksnes Hallitu kogukonna talu-peremehed olla.

§ 3.

Seltzi liikmeks astudes paneb igakuks seltsi walitjusele oma majade nimelirja ette iga hoone pruukimise tähendusega,

T ä h e n d u s. Hoonete ülewaatamine ja takseerimine nende liikmete juures, kes seltzi astuda soowivad, saab seltsi walitjuse poolt toimetatud.

§ 4.

Ehituse-materjali ära põlenud majade ülesehitamiseks annab seltz järeseiswa arwu järele :

- 1) за жилой домъ: 152 бревна, 150 шестовъ и 250 пудовъ соломы;
- 2) за хлѣвъ съ конюшнею: 136 бревень, 150 шестовъ и 250 пудовъ соломы;
- 3) за овинъ: 248 бревень, 200 шестовъ и 350 пудовъ соломы.
- 4) за кладовую: 120 бревень, 120 шестовъ и 220 пуд. соломы.

Примѣчаніе 1. Каждое бревно должно имѣть длину не менѣе четырехъ сажень и 2 фута, толщину же не менѣе 8 дюймовъ въ верхнемъ отрубѣ, каждый же шестъ долженъ имѣть длину не менѣе 4 сажень.

Примѣчаніе 2. Если конюшня и хлѣвъ имѣютъ отдѣльныя крыши, то при истребленіи пожаромъ одного изъ сихъ строеній вознагражденіе выдается въ половинномъ противъ установленнаго въ п. 2 § 4, размѣрѣ

Примѣчаніе 3. Если стоимость строеваго матеріала превышаетъ стоимость сгорѣвшаго строенія, то потерпѣвшему выдается $\frac{2}{3}$ оцѣночной стоимости строенія деньгами или матириаломъ, при чемъ общество помогаетъ доставить къ мѣсту постройки матеріаль.

§ 5.

Въ случаѣ если бы отъ пожара уцѣлѣла часть строенія, то уцѣлѣвшій строевой матеріаль (бревна, шесты и солома) оцѣнивается Правленіемъ и исчисленная сумма вычитается изъ общей стоимости строеваго матеріала, на который имѣлъ бы право погорѣвшій, согласно расчету, указанному въ предидущемъ § 4.

Примѣчаніе. Къ оцѣнкѣ оставшагося отъ пожара строеваго матеріала могутъ быть вриглашаемы, если пожелаютъ, и члены мѣстнаго волоостнаго Правленія.

§ 6.

Денежное пособіе членамъ выдается въ размѣрѣ $\frac{2}{3}$ оцѣночной стоимости сгорѣвшаго строенія, за вычетомъ стоимости строеваго матеріала, отпускаемаго согласно §§ 4 и 5.

- 1) elumaja tarwis: 152 palki, 150 latti ja 250 puuda õlgi;
- 2) lauda ja talli jaoks: 136 palki, 150 latti ja 250 puuda õlgi;
- 3) rehe tarwis: 248 palki, 200 latti ja 350 puuda õlgi;
- 4) aida jaoks: 120 palki, 120 latti ja 220 puuda õlgi.

T ä h e n d u s 1. Iga palk peab kõige vähemalt 4 sülda 2 jalga pikk ja ladvast mitte õhem kui 8 tolli olema, iga latt ei tohi lühem olla kui 4 sülda.

T ä h e n d u s 2. Kui tall ja laut isetatuse all on, siis antakse, kui tuli kumbagi neist hoonetest üksi on ära häwitanud, kahjutasumist pool jest arwust, mis § 4 2. punkti all on määratud.

T ä h e n d u s 3. Kui ehituse materjali wäärtus ärapõlenud hoone wäärtusest suurem on, siis makstakse kahjusajaale $\frac{2}{3}$ osa hoone takseeritud wäärtusest rahaga ehk materjaliga wälja, kus juures aga feltš materjali wao tarwis ehituse koha juurde abi annab.

§ 5.

Sel puhul, kui tulekahju läbi üks osa hoonet on terweks jäänud, siis arwatakse terweks jäänud ehituse-materjal (palgid, latid ja õled) feltši walitsuse poolest ära ja arwatakse üleüldisest ehituse materjali arwust maha, mis tulekahjulisel eelminewa paragrahwi järele õigus oleks saada olnud.

T ä h e n d u s. Tulekahjust terweks jäänud ehitusematerjali takseerimisele wõiwad, kui soowitakse, ka kohalise walla-walitsuse liikmed kutsutud saada.

§ 6.

Raha abi antakse $\frac{2}{3}$ osa põlenud hoone takseeritud hinnast ja arwatakse sellest weel ehituse-materjali hind, mida §§ 4 ja 5 järele antakse, maha.

Примѣчаніе. Стоимость строевого матеріала опредѣляется по слѣдующему расчету: 1 р. 50 к. за каждое бревно, 10 коп. каждыѣ шесть и 20 коп. за пудъ соломы.

§ 7.

Въ случаѣ постигшаго кого-либо изъ членовъ общества пожарнаго бѣдствія, каждый изъ остальныхъ членовъ общества обязанъ, по раскладкѣ, произведенной Правленіемъ, представить на возстановленіе сгорѣвшей постройки извѣстное количество бревенъ и шестовъ, а также кровельной соломы, опредѣленныхъ въ примѣчаніи 1 къ § 4 устава размѣровъ. Денежное пособіе выдается изъ кассы общества.

Примѣчаніе. Касса составляется изъ денежныхъ взносов членовъ, размѣръ которыхъ опредѣляется общимъ собраніемъ. Взносы эти распредѣляются между членами общества пропорціонально количеству вознагражденія, причитающагося каждому изъ членовъ, въ случаѣ постигшаго его постройки пожара.

§ 8.

Строевой матеріалъ на возобновленіе постройки пострадавшаго отъ пожара члена долженъ быть доставленъ прочими членами общества къ мѣсту пожара въ теченіи мѣсяца, а денежный взносъ, въ тотъ же срокъ, производится въ кассу общества, подъ квитанцію правленія онаго.

§ 9.

Членамъ общества, оставшимся послѣ пожара безъ пріюта, общество обязано, дать временное помѣщеніе, впредь до возобновленія погорѣльцемъ его жилища, но, во всякомъ случаѣ, не болѣе какъ на три мѣсяца.

§ 10.

Въ случаѣ подозрѣнія, что пожаръ произошелъ отъ поджога со стороны самаго владѣльца сгорѣв-

T ä h e n d u s 1. Ehituse-materjali väärtus määratakse järgmisel arwul: 1 rbl. 50 kop. palgi eest, 10 kop. iga lati eest ja 20 kop. puuda õlgede eest.

§ 7.

Kui kellelgi feltši liikmetest tulekahju juhtub, siis on igale selle feltši muule liikmele kohuseks, feltši walitjusele jao arwamise järele ärapõlenud hoone ehitamiseks tuntud osa palgid ja lattid nii kui ka katuse õlgi, mis kõik § 4, 1) all määratud on, ette panna. Rahalik abi antakse feltši kassast.

T ä h e n d u s. Kassa tekitab feltši liikmete maksudest, mille suurus pääkoosolekul määratakse. Maksud jagatakse feltši liikmete wahel ära — just selle kahjutasumise arwu järele, mis igale liikmele maksta tuleb, kui tema hoone tule läbi ära uhtuks põlema.

§ 8.

Tule läbi kahju saanud liikme hoone uuenduse ehituse-materjal peab teiste feltši liikmete läbi ühe kuu jooksul tulekahju koha juurde weetud olema. Raha sissemaks feltši kassasse peab jellesama aja sees walitjuse kwiitungi wastu toimetatud saama.

§ 9.

Seltsiliiikmetele, kes pärast tulekahju ilma ulualuseta on jäänud, on liikmete kohus ajutist eluforterit anda, kuni nende põlenud hoone on uuesti ülesehitatud, aga siiski mitte kauemaks ajaks kui kolmeks kuuks.

§ 10.

Kui põhjust on arwata, et tulekahju on jütitamise läbi ära põlenud wara omaniku enese poolest sündinud, siis

шаго имущества, общество не выдаетъ ему пособія, впредь до выясненія дѣла установленнымъ въ законѣ порядкомъ.

§ 11.

Члены общества, подчиняясь общимъ пожарнымъ правиламъ, должны имѣть на готовѣ крюки, ведра и проч. для тушенія пожаровъ, равно принимать и личное участіе въ тушеніи пожара.

§ 12.

Общество даетъ своимъ членамъ особую инструкцію, согласованную съ дѣйствующими постановленіями относительно осторожнаго обращенія съ огнемъ. Каждый членъ общества въ правѣ заявить правленію объ отступленіи того или другаго члена отъ означенной инструкціи, при чемъ, если такого рода заявленіе подтвердится произведеннымъ правленіемъ общества дознаніемъ, то виновному дѣлается со стороны правленія надлежащее указаніе. При неоднократномъ же нарушеніи инструкціи виновный, по постановленію общаго собранія членовъ общества, можетъ быть навсегда удаленъ изъ общества.

III. Управление дѣлами общества.

§ 13.

Дѣлами общества управляютъ :

- а) правленіе и
- б) общія собранія.

А. Правленіе.

§ 14.

Правленіе состоитъ изъ 9 членовъ (предсѣдателя, товарища предсѣдателя, казначея, письмоводи-

ei anna selts enne abi, kui asi on seadusest määratud korda mööda selgeks tehtud

§ 11.

Seltsiliikmetel, kes endid üleüldiste tulekahju seaduste alla peavad heitma, peavad valmis olema poomhaagid, panged jne. tulekahjude kustutamiseks, niisama peavad nad ka ise tule kustutamiseft osa wõtma.

§ 12.

Selts annab oma liikmetele iseäraliku juhatus-e-kirja (instruktsia), mis mõjus olemate seadustega tule eest hoidmiseks kokku käiwad. Igal seltsi liikmel on õigus walitsusele teada anda, kui keegi liige nimetatud juhatus-e-kirja nõudmisi ei täida. Kui selle juures see kaebtus leitakse õige olewat, mida seltsi walitsus järele peab uurima, siis antakse süüdlasele seltsi walitsuse poolt tarwilik noomitus, tuleb jeda aga mitu korda ühe liikme juures ette, siis wõib süüalust seltsi üleüldise koosoleku otsuse järele seltsist jäädawalt wälja heita.

III. Seltsi asjade walitsus.

§ 13.

Seltsi asju toimetawad:

- a) walitsus ja
- b) liikmete üleüldised koosolekud.

A. Walitsus.

§ 14.

Seltsi asju ajab seltsi walitsus, kes 9 liikmest koos seisab (president, presidendi abi, kassahoidja, kirjatoimetaja

теля и 5 засѣдателей), избираемыхъ общимъ собраніемъ участниковъ изъ своей среды, срокомъ на 3 года и выбывающихъ ежегодно по три, въ первые два года существованія общества по очереди, опредѣляемой жребіемъ, а впослѣдствіи по старшинству вступленія въ должность. Въ число означенныхъ членовъ правленія могутъ быть избираемы и представители отъ волостнаго правленія, при чемъ, если окажется избраннымъ волостной старшина, то ему предоставляется предсѣдательствованіе въ правленіи; въ случаѣ же отказа его отъ принятія на себя этой обязанности, общее собраніе избираетъ предсѣдателя изъ числа членовъ Правленія.

§ 15.

Дѣла въ правленіи рѣшаются простымъ большинствомъ голосовъ присутствующихъ членовъ; при равенствѣ же голосовъ принимается то мнѣніе, съ которымъ согласенъ предсѣдатель. Рѣшенія большинства вносятся въ протоколъ и сообщаются всѣмъ членамъ общества способомъ, какой будетъ признанъ наиболѣе удобнымъ.

§ 16.

На обязанности правленія, главнымъ образомъ, лежитъ :

- а) пріемъ членовъ въ общество;
- б) опредѣленіе количества слѣдующаго съ каждаго члена общества матеріала въ пользу погорѣльцевъ;
- в) наблюденія за своевременнымъ взносомъ членами причитающихся съ нихъ въ пользу погорѣльцевъ матеріаловъ и за своевременною выдачею денежнаго пособія;
- г) надзоръ за осторожнымъ обращеніемъ съ огнемъ и соблюденіемъ членами пожарныхъ правилъ, а также инструкціи по этому предмету общаго собранія и

ja 5 juuresistujat), keda seltsi üleüldine koosolek eneste seas kolme aasta pääle walib ja kelle hulgast iga aasta 3 liiget välja astuvad, kahel esimesel seltsi eluaastal korda mööda liiju läbi ja wiimati walitsusesse astumise waduse järele. Mitetatud liikmete arwu wõiwad ka wallawalitjuse liikmed walitud jaada; kui juhtub, et wallawanem ka walitud on, siis antakse temale eesistuja amet walitsuses; aga kui wallawanem jeda ametit wastu ei wõta, siis walib üleüldine koosolek eesistuja teiste walitsuse liikmete hulgast.

§ 15.

Seltsi walitsus teeb asjade kohta otjusi lihtja hääle-enamuse läbi, kes koosolekul on; hääle ühepaljusel wõetakse see arwamine wasta, millega eesistuja ühel nõuul on. Enamuse otjus pandakse protokollu ja antakse kõigile seltsi liikmetele teada ühel wiisil, mis kõige hõlpsamaks peetakse.

§ 16.

Seltsi walitsuse toimetada on:

- a) uute liikmete wastuwõtmine;
- b) ehituse-materjali arwamääramine, mis igal seltsi liikmel kahjusaajatele makssta tuleb;
- d) tähelepanemine, et seltsi liikmed selle nende pääle määratud materjali põlenute kasuks õigel ajal ära maksawad ja ka õigel ajal raha abi annawad;
- e) tähelepanemine, et seltsi liikmed tulega ettewaatlikult ümberkäiwad ja tulekahjude kohta tehtud seadusi ning seltsi juhatusse-kirja täidawad ja

д) представленіе общему собранію годовыхъ отчетовъ о дѣйствіяхъ общества, а также предположеній объ измѣненіи или дополненіи сего устава.

Примѣчаніе. Упомянутая въ п. г. настоящаго § ин-струкція подлежитъ утвержденію губернскаго начальства.

§ 17.

Члены правленія, сверхъ необходимыхъ прогонныхъ и другихъ расходовъ по обществу, не получаютъ за свои труды никакого особаго вознагражденія.

§ 18.

При правленіи состоитъ письмоводитель, получающій жалованья по условію съ правленіемъ.

Б. Общія собранія.

§ 19.

Обыкновенное общее собраніе членовъ бываетъ по окончаніи года, а чрезвычайныя по мѣрѣ надобности. Въ обыкновенныхъ собраніяхъ разсматриваются годовые отчеты правленія, книги и документы кассы и производятся выборы членовъ правленія; сверхъ того какъ въ обыкновенныхъ, такъ и въ чрезвычайныхъ общихъ собраніяхъ опредѣляется размѣръ денежныхъ взносовъ членовъ, происходятъ совѣщанія о мѣрахъ, превышающихъ власть правленія и разсматриваются предложенія послѣдняго объ измѣненіи или дополненіи сего устава.

§ 20.

Для дѣйствительности общаго собранія необходимо присутствіе не менѣе $\frac{1}{2}$ всѣхъ членовъ общества,

g) üleüldise koosoleku ja seltsi tegemise aasta-aruande nii kui ka ta põhjuskirja muutmise ehk täienduse arvamiste ette panemine.

T ä h e n d u s. Selle paragrahvi punkt e all tähendatud üleüldise kogu juhatuskiri (instruktia) peab kubermangu walitjuse poolt kinnitatud olema.

§ 17.

Pääle tarwiliku wao- ehk küüdi-raha ja muude tarwilikkude seltsi kulude ei saa seltsi walitjuse liikmed iseäralikkumaksu ega mingit iseäralist tasumist oma waewa eest.

§ 18.

Seltsi walitjus peab kirjatoimetaja, kes walitjusega kokkuleppimist mööda palka saab.

B. Üleüldised koosolekud.

§ 19.

Korraline üleüldine koosolek on iga aasta lõpul, aga erakorralisi nii sagedasti kui tarwis. Korralistel koosolekutel waadatakse aastased walitjuse aruanded, raamatud ja kasja dokumendid läbi ning toimetatakse seltsi walitjuse liikmete walimine. Pääle selle kui korralistel, nii kui ka erakorralistel üleüldistel koosolekutel rahaliste maksude suurus ja peetakse nõuu nende asjade üle, mis walitjus oma woliga ei wõi täita, ja waadatakse ka walitjuse ettepanekud põhjuskirjade muutmise wõi täiendamise kohta läbi.

§ 20.

Üleüldist koosolekut arwatakse täielikuks, kui $\frac{1}{2}$ osa kõigist seltsi liikmetest koos on, pääle nende juhtumiste, mis selle

кромѣ случаевъ, предусмотрѣнныхъ § 21 сего устава. Если же требуемаго числа членовъ въ общее собраніе не явится, то назначается, не ранѣе, впрочемъ, пяти дней для разсмотрѣнія вопросовъ, подлежащихъ обсужденію въ несостоявшемся собраніи, новое собраніе, которое приступаетъ къ занятіямъ, въ какомъ бы числѣ ни собрались на этотъ разъ члены, о чемъ всѣ участники общества поставляются въ извѣстность при объявленіи имъ о предстоящемъ собраніи.

§ 21.

Вопросы объ измѣненіи и дополненіи устава обсуждаются общимъ собраніемъ, въ составѣ не менѣе $\frac{2}{3}$ всѣхъ членовъ общества, и вносятся на утвержденіе правительства въ установленнымъ порядкѣ. Въ такомъ же составѣ общихъ собраній обсуждаются вопросы объ измѣненіи устава, закрытіи общества исключеніи членовъ изъ онаго.

§ 22.

Всѣ дѣла въ общемъ собраніи рѣшаются простымъ большинствомъ голосовъ наличныхъ членовъ, за исключеніемъ вопросовъ объ исключеніи членовъ, измѣненіи устава и закрытіи общества, для рѣшенія которыхъ необходимо большинство $\frac{2}{3}$ голосовъ наличныхъ членовъ общаго собранія. Постановленія общаго собранія обязательны какъ для присутствующихъ, такъ и для отсутствующихъ членовъ.

§ 23.

О времени и мѣстѣ общихъ собраній, равно какъ и о предметахъ, подлежащихъ обсужденію въ нихъ, правленіе заблаговременно извѣщаетъ членовъ общества и подлежащую полицейскую власть. Обсужденію общаго собранія подлежатъ только тѣ вопросы, которые значатся въ приглашеніи на собраніе и при томъ имѣютъ непосредственное отношеніе къ опредѣленной уставомъ дѣятельности общества.

põhjustkirja § 21 on nimetatud. Ei ole aga nõuetawat arwu liikmeid üleüldisele koosolekule kokku tulnud, siis nimetatakse nende küsimiste läbirääkimiseks, mis pidamata jäänud koosolekul pidivad läbi saama waadatud, wiie päewa pärast, aga mitte warem, uus üleüldine koosolek, kes asju ajama hakkab, olgu siis nii palju liikmeid kokku tulnud kui on — ja mida kõigile jeltsi liikmetele ühes kokkukutsunise kuulutusjega teada antakse.

§ 21.

Küsimused põhjustkirja muutmisest ja täiendamisest arutatakse üleüldistel koosolekutel, milles mitte vähem kui $\frac{2}{3}$ kõigist jeltsi liikmetest ei tohi olla ja pandakse siis riigiwalisusele seadusest määratud korra järele ette finnitada. Sel kombel arutatakse ka küsimused põhjustkirja muutmise, jeltsi lõpetamise ja jeltsi liikmete wäljajehitmise üle läbi.

§ 22.

Kõik asjad üleüldisel koosolekul otsustatakse lihtsa häälte enamuse läbi koosolewatest liikmetest, maha arwatud üksnes küsimused liikmete wäljajehitmisest, põhjustkirja muutmisest ja jeltsi lõpetamisest, mille otsustamiseks $\frac{2}{3}$ osa kõigist liikmete häältest tarwis on. Koosoleku otsused maksawad niihästi nende liikmete kohta, kes koosolekul, kui ka nende kohta, kes koosolekul ei olnud.

§ 23.

Üleüldiste koosolekute aja ja koha nii kui ka asjad, mis pääkoosolekutel läbirääkimise alla tulewad, annab jeltsi walitus aegjasti liikmetele ja tarwilisele politseiwalisusele teada. Pääkoosolekul wõetakse läbirääkimise alla üksnes need asjad, mis koosolekule kutsunise kirjas teada on antud ja mis põhjustkirja läbi äramääratud jeltsi tegewusesse puutuwad.

§ 24.

Одобренный общимъ собраніемъ годовой отчетъ общества печатается въ Лифляндскихъ Губернскихъ Вѣдомостяхъ и представляется въ двухъ экземплярахъ, на русскомъ языкѣ, не позже, какъ черезъ два мѣсяца по окончаніи отчетнаго года, Лифляндскому Губернатору, для свѣдѣнія его и представленія въ Хозяйственный Департаментъ Министерства Внутреннихъ Дѣлъ Равнымъ образомъ въ тотъ же Департаментъ представляются и пять (5) экземпляровъ сего устава, въ случаѣ отпечатанія его на русскомъ языкѣ.

§ 25.

Общему собранію членовъ общества предоставляется устанавливать, независимо отъ указанныхъ въ примѣчаніи къ § 7 устава сборовъ, денежные взносы въ пользу общества на содержаніе писмоводителя при правленіи, на канцелярскіе расходы онаго, а въ случаѣ надобности и на приобрѣтеніе пожарныхъ инструментовъ для общества и другія клонящіяся къ предохраненію отъ пожара цѣли. Взносы эти распределяются между членами общества, пропорціонально количеству вознагражденія, причитающагося каждому изъ членовъ, въ случаѣ постигшаго его постройки пожара.

§ 26.

Возникающія между членами общества и правленіемъ недоразумѣнія разрѣшаются общимъ собраніемъ участниковъ общества.

IV. Закрытіе общества.

§ 27.

О закрытіи общества печатается въ „Правительственномъ Вѣстникѣ“ и „Лифляндскихъ Губернскихъ Вѣдомостяхъ“ и доводится до свѣдѣнія Министерства

§ 24.

Üleüldise koosoleku poolest hääts arvatud aastane aru-
anne trükitakse Liivimaa Kubermangu ajalehes ära ja saade-
takse kahes eksemplaris, Wene keeli, mitte hiljem kui kahe kuu
jooksul pääle aruande aasta lõppu Liivimaa Kubernerile tea-
dawõtmiseks ja edasisaatmiseks Sisemiste asjade Ministeriumi
põlluasjanduse Departemangule teadujeks ette, kuhu ka wiis
eksemplari põhjustirjast selle trükkimise puhul Wene keeles
toimetatakse.

§ 25.

Seltsi liikmete üleüldise koosoleku wõimuks jääb, pääle
§ 7. tähenduses nimetatud maksude, weel raha maksusid seltsi
kasuks walitsuse kirjatoimetaja ülespidamiseks, selle kantselei
kuludeks ja tarwituse korral seltsile tulekahju riistade muret-
semiseks ja muudeks tulekahju eest hoidmise arwatawateks
otstarbeteks. Need maksud jaotatakse seltsi liikmete kohta ära
kohasesti selle tasusumma mööda, mis igale liikmele osaks
määratakse, kui temale peaks tulekahju juhtuma.

§ 26.

Seltsi liikmete ja seltsi walitsuse wahel tõuswad pa-
handused diendatakse seltsi osaliste üleüldise koosoleku otsust
mööda.

IV. Seltsi lõpetamine.

§ 27.

Seltsi lõpetamine trükitakse „Walitsuse Teatajas“ ja
„Liivimaa Kubermangu Ajalehes“ ära ning antakse Sisemiste
asjade Ministeriumile teada Liivimaa Kubeneri läbi, aga

Внутреннихъ Дѣлъ, чрезъ посредство Лифляндскаго Губернатора, а наличныя суммы общества употребляются, согласно приговору общаго собранія членовъ, одобренному Губернскимъ Начальствомъ.

§ 28.

Дѣйствія общества могутъ быть прекращены и по распоряженію Губернатора, въ силу предоставленнаго ему по закону (ст. 547 т. II Св. Зак. Общ. Губ. Учрежд., изд. 1876 г.) права закрывать общества при обнаруженіи въ нихъ чего либо противнаго государственному порядку, общественной безопасности и нравственности, или въ случаѣ нарушенія сего устава.

Подписаль: Директоръ **И. Кабать.**

Скрѣпилъ: Начальника Отдѣленія **Н. Соколовъ.**

Вѣрно: за Начальника Отдѣленія **Н. Соколовъ.**

feltsi järele jäänud summad pruugitakse üleüldise koosoleku otsust mööda, mis kubermangu walitus hääks arwab.

§ 28.

Seltsi tegewus wõib ka kubeneri läbi lõpetatud jaada tema kätte antud seadusliku õiguse wõimul (ст. 547 т. II Св. Зак. Общ. Губ Учрежд., изд 1876 г.) feltsijid finni panna, kui awalikuks tuleb, et nendes midagi riigi korra, üleüldise rahulise oleku, kombliku elu wastalift asja wõi põhjuskirjast üleastumist ette tuleb.

Ala kirjutas: Direktor J. Kabat.

Kinnitas: Jaostonna Ülem N. Sokolow.

Õigus: Jaostonna Ülema eest N. Sokolow.

Est
A-15938

ДОЗВОЛЕНО ЦЕНЗУРОЮ. — ЮРЬЕВЪ, 25 АПРѢЛЯ 1894 ГОДА.